



Poradna pro integraci

Výroční zpráva 2018



WWW.P-P-I.CZ

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2018
PORADNA PRO INTEGRACI

OBSAH

1) Úvodní slovo ředitelky (01)

- Tým Poradny pro integraci
- O organizaci
- Spolupracující organizace

2) Sociální služby v Poradně pro integraci

- Odborné sociální poradenství
- Právní poradenství
- Sociálně aktivizační služba Praha
- Sociálně aktivizační služba Ústí nad Labem
- Poradenství ve vzdělávání
- Interkulturní práce

3) Projekty realizované v roce 2018

- Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji AMIF/10/04
- - Integrovaná a podpůrné aktivity
- - Etnické večery
- Integrace cizinců 2018
- Festival Barevná planeta 2018
- Integrovaná centrum Praha VI AMIF/ 10/03
- Podpora inkluze dětí s odlišným mateřským jazykem
- Čeština 11+ (Výukový materiál pro nově příchozí náctileté cizince
- Mladí lidé podporují odpovědnou mobilitu!

4) Státní integrační program

5) Dobrovolníci

6) Centrum Czech In

7) Ekonomická část



ÚVODNÍ SLOVO ŘEDITELKY

Vážení čtenáři,

otevíráte Výroční zprávu Poradny pro integraci za rok 2018. V uplynulém roce jsme především rozvíjeli činnost úspěšně započatou již v předchozích letech. Ve svých aktivitách se soustředujeme zejména na poskytování sociálního a právního poradenství našim klientům, a to přes přetrvávající problémy se zajištěním kontinuálního financování. Poskytování těchto služeb, profesionálně a bezplatně, považujeme za jeden z nejdůležitějších nástrojů integrace cizinců a vnímáme tuto aktivitu jako zásadní součást naší činnosti.

K financování našich služeb využíváme mimo dotací ze státního rozpočtu také různé fondy, prostřednictvím kterých realizujeme projekty, jejichž cílem je integraci cizinců. Naše projekty jsou vždy specificky zaměřené a díky jejich realizaci se můžeme věnovat i aktivitám a inovacím, na které v rámci klasického poradenství nezbývá prostor.

Závěrem bych ráda upozornila na to, že již řadu let nejsme izolovanou zemí. Většina z nás ráda využívá všech výhod volného pohybu osob a globalizovaného světa. Přesto je v některých lidech ukrytý strach z cizího a neznámého. Je potřeba si ale uvědomit, že migrace je stará jako lidstvo samo a je součástí také toho dnešního globalizovaného světa. Ať už je motivace k migraci jakákoliv, nemůžeme předstírat, že se nás netýká, nebo že neexistuje. Vždy tu budou ti, kteří na své cestě budou potřebovat naši pomoc a naše rady a my tu pro ně musíme být, připraveni jim profesionálně pomoci. To je naším posláním.

Monika Korábová, ředitelka PPI

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE

***Konsorcium nevládních organizací pracujících s migranty
pražská kancelář Úřadu vysokého komisaře pro uprchlíky
Informační centrum OSN v Praze***

Člověk v tísni, o.p.s.

Amnesty International

IOM

Multikulturní centrum Praha

Poradna pro občanství, občanská a lidská práva

Charita Česká republika

Centrum pro integraci cizinců

Evropská kontaktní skupina

Organizace pro pomoc uprchlíkům

InBáze z.s.

Sdružení pro integraci a migraci

La Strada

Dobrovolnické centrum v Ústí nad Labem

Dům dětí a mládeže Ústí nad Labem

Integrační centrum Praha

organizace jednotlivých komunit cizinců žijících v ČR

Asociace poskytovatelů sociálních služeb

Asociace veřejně prospěšných organizací

Tessea ČR, z.s.

Europe without Barriers

O ORGANIZACI

Poradna pro integraci (PPI) je zapsaný ústav, který byl založen v roce 1997. Jsme nevládní neziskovou organizací zabývající se integrací osob, jimž byla v České republice přiznána mezinárodní ochrana a cizinců dlouhodobě usazených v České republice.

Mezi naše klienty patří osoby s povolením k trvalému pobytu, s povolením k dlouhodobému pobytu, osoby s vízem k pobytu nad 90 dnů a osoby s azylem či doplňkovou ochranou, dále pak osoby s občanstvím jiného členského státu EU, rodinní příslušníci občanů EU, občané ČR zahraničního původu (např. s odlišným mateřským jazykem).

Hlavním posláním naší organizace je pomáhat těmto osobám adaptovat se na nové prostředí a při jejich následné integraci do společnosti. Konečným cílem těchto snah je pak prevence negativních jevů, zejména rasismu a xenofobie, provázejících problematiku imigrace obecně.

Hlavní činnosti:

1) Sociální poradenství

2) Právní poradenství

3) Sociálně aktivizační služba pro rodiny s dětmi

4) Vzdělávací aktivity

5) Podpora komunitních aktivit

V roce 2018 jsme zajišťovali svou hlavní činnost prostřednictvím finanční podpory Evropské unie, Ministerstva vnitra ČR, Ministerstva práce a sociálních věcí ČR, Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, Magistrátu města Ústí nad Labem, Ústeckého kraje a dalších dárců a sponzorů.

TÝM PORADNY PRO INTEGRACI

Ředitelka

Mgr. Monika Korábová

Vedoucí Centra na podporu integrace cizinců

Jan Kubíček

Finanční řízení

Gabriela Sendlaiová, Oxana Völker, Šarlota Poláková

Právní poradenství

Mgr. Tereza Demuthová, Mgr., Bc. Petr Bišof, Mgr. Barbora Pohořská, Mgr., Ing. Danijela Dvořáková, Mgr. Jana Peterová, Mgr. David Krotíl, Mgr. Vojtěch Beran

Sociální poradenství

Bc. Hana Semerádová, Mgr. Andrea Předotová, Bc. Radka Helclová, Bc. Barbora Eisová, Květa Vránová, DiS., Bc. Nikol Kováčová, Bc. Petra Hlaváčová, Mgr. Monika Veselská, DiS., Bc. Martina Konrádová, Yelizaveta Moskovka

Integrační pracovník

Pavla Augstenová

Vzdělávací pracovníci

Lenka Kršková, Mgr. Daniela Hrdličková, Mgr. Kristýna Kratochvílová, Mgr. Jana Kleinová, Mgr. Eliška Luhanová, Mgr. Ondřej Štěpánek, Bc. Tereza Štochlová, Mgr. Long Do

Interkulturní asistenti

Nguyenová Thu Hang, Hoang Nguyen Quoc, Nguyen Quoc Huy, Mgr. Kristýna Omastová, Linda Jandásková, Dis., Bc. Martina Pavlová

Externí zaměstnanci účetnictví

Klára Dušáková, Ing. Iva Jandová

POSKYTOVANÉ SLUŽBY V ORGANIZACI

ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

Cizincům žijícím v ČR nabízíme bezplatné poradenství v našich kancelářích v Praze a v Ústí nad Labem, dle potřeb klientů dojíždějí naši pracovníci také do dalších regionů České republiky. Naším klientkám a klientům poskytujeme sociální a právní poradenství, dále poradenství v oblasti vzdělávání a také psychosociální a psychologickou pomoc v náročných životních situacích.

Naši pracovníci poskytují poradenství nejen v českém a v anglickém jazyce, ale ve spolupráci s našimi interkulturními pracovníky i ve španělštině, ukrajinštině, ruštině, arabštině nebo vietnamštině. Klientům nabízíme nejen služby v našich kancelářích, ale také je doprovázíme na různé úřady a instituce, případně za nimi jezdíme do místa jejich bydliště.

Na pražské pobočce bylo podpořeno 973 klientů zejména z Ukrajiny, Ruska, Kazachstánu a Uzbekistánu, kteří pobývají na území celé České republiky, a bylo jim poskytnuto 2559 konzultací.

Na ústecké pobočce jsme v rámci 3313 konzultací podpořili 1572 klientů, kteří nejčastěji pocházeli z Vietnamu, Ukrajiny, Ruska a Kazachstánu.

S klienty řešíme různé životní situace, se kterými se setkávají v České republice. Na pražské pobočce se na nás klienti obraceli nejčastěji v otázkách nostrifikace vzdělávání, tzn. uznávání středoškolských a vysokoškolských diplomů, zajišťování kurzů češtiny a asistence při vyhledávání mateřských, základních a vysokých škol. Další oblastí bylo sociální zabezpečení, konkrétně pak asistence při komunikaci s úřady práce a zajišťování sociálních dávek či důchodů. Dále jsme klientům pomáhali při hledání nového zaměstnání a zajišťování zdravotní péče a zdravotního pojištění. V těžkých životních situacích jim byla poskytnuta psychosociální a psychologická podpora (např. kulturní šok, rozvod či domácí násilí).

Sociální pracovníci klientům nejčastěji pomáhali řešit otázku jejich práv a povinností vzhledem k jejich pobytovému statusu. Další oblastí pomoci klientům bylo sociální zabezpečení, konkrétně pak asistence při komunikaci s úřady práce a zajišťování rodičovského příspěvku či důchodů. Dále jsme klientům velmi často pomáhali nejen při hledání nového zaměstnání, uznávání jejich středoškolského a vysokoškolského vzdělání v ČR, ale také při řešení možnosti rekvalifikací. Klienti dále získali pomoc v oblasti zdravotního pojištění, při hledání bydlení, vzdělávání dětí i dospělých. V těžkých životních situacích jim byla poskytnuta psychosociální a psychologická podpora (např. rozvod a úprava péče o dítě, domácí násilí a další).

Naši pracovníci spolupracovali s MV ČR a Správou uprchlických zařízení při realizaci Státního integračního programu pro osoby s udělenou mezinárodní ochranou. Pracovníci Poradny pro integraci poskytovali poradenství nejen v kancelářích, ale také v jednotlivých integračních azylových střediscích.



PRÁVNÍ PORADENSTVÍ

Právní poradenství bylo zaměřeno na asistenci poskytovanou klientům při ochraně jejich práv se zaměřením na otázky týkající se pobytu klientů na území České republiky. Hlavní předmět činnosti představovalo poskytování právního poradenství v oblasti dlouhodobých víz, dlouhodobých pobytů a trvalých pobytů cizinců ze třetích zemí, přechodných i trvalých pobytů občanů EU a jejich rodinných příslušníků. Poradenství bylo také poskytováno zájemcům o udělení českého státního občanství.

Dále bylo právní poradenství poskytováno v dalších právních oblastech: právo občanské (nájem bytu, exekuce, smluvní agenda), rodinné (rozvody sporné i nesporné, péče o nezletilé děti, výživné, otázky určování a popírání otcovství), pracovní (nevyplacená mzda, ukončení pracovního poměru, kontrola pracovních smluv a dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr) a obchodní (živnostenské podnikání, základní podmínky a povinnosti spojené s výkonem podnikatelské činnosti v ČR). Právní poradenství bylo poskytováno i v případech týkajících se problematiky zdravotního a sociálního pojištění či uznávání zahraničního vzdělávání.

V návaznosti na konzultace bylo předmětem činnosti právního oddělení i sepisování příslušných podání (žádostí, odvolání, vyjádření, žalob, stížností a jiných dokumentů), komunikace s úřady a třetími osobami a v odůvodněných případech zastupování vybraných klientů v řízeních před správními orgány.

Konzultace poskytované pražskou pobočkou v Praze i v okolních regionech:

Počet aktivních klientů v roce 2018:	570
Počet konzultací:	783
Počet úkonů celkem:	1367

Aktivní klienti podle typu pobytu:

Trvalý pobyt:	151
Zaměstnanecká karta:	46
Dlouhodobý pobyt studium:	38
Přechodný pobyt:	39
Dlouhodobý pobyt podnikání:	34
Dlouhodobé vízum nad 90 dnů:	24
Žadatelé o mezinárodní ochranu:	8
Azylanti:	11
Držitelé doplňkové ochrany:	20
Ostatní:	199

Konzultace poskytované ústeckou pobočkou v Ústí nad Labem i v okolních regionech:

Počet aktivních klientů v roce 2018:	250
Počet konzultací:	293
Počet úkonů celkem:	670

Aktivní klienti podle typu pobytu:

Trvalý pobyt:	98
Zaměstnanecká karta:	42
Dlouhodobý pobyt studium:	8
Přechodný pobyt:	11
Dlouhodobý pobyt podnikání:	14
Dlouhodobé vízum nad 90 dnů:	8
Žadatelé o mezinárodní ochranu:	0
Azylanti:	6
Držitelé doplňkové ochrany:	32
Ostatní:	31

SOCIÁLNĚ AKTIVIZAČNÍ SLUŽBA

Poradna pro integraci je poskytovatelem Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi. Cílovou skupinou jsou rodiny, které se ocitly v sociálně nepříznivé situaci. V rámci sociálně aktivizačních služeb již pátým rokem tyto rodiny podporujeme.

Největší podpora je tradičně věnována rodinám, které jsou nově příchozí do ČR, nacházejí se v hmotné nouzi, mají nedostatečnou jazykovou vybavenost, nebo jsou ve velmi těžké životní situaci (rozvodové řízení, domácí násilí). V krizových situacích je také poskytována psychosociální pomoc.

V roce 2018 se do této služby poskytované pražskou pobočkou zapojilo 32 rodin z několika regionů. Jednalo se zejména o odborné sociálně-právní a rodinné poradenství, kdy jsme rodiny seznamovali zejména s jejich právy a povinnostmi, abychom zabránili jejich sociálnímu vyloučení. V krizových situacích byla rodinám poskytnuta psychosociální podpora a pomoc. Velký důraz jsme kladli také na vzdělávání a doučování dětí, komunikovali jsme se školskými zařízeními a navazovali spolupráci s vyškolenými dobrovolníky.

Rodinám standardně nabízíme:

- odborné sociálně-právní poradenství, které je seznamuje s jejich právy a povinnostmi v ČR;

- informace o sociálním, zdravotním a vzdělávacím systému ČR a možnostech uplatnění se na trhu práce;

- asistenci při jednáních na úřadech, školách či s jinými institucemi;

- výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti, které rodinám umožňují navázat nebo si udržet kontakt se společenským prostředím, rozvíjet dobré rodinné vztahy, ale také poznat českou kulturu a jazyk.

Během roku 2018 jsme v rámci vzdělávacích aktivit pro klienty připravili přednášky na téma bezpečnost, semináře pořádané Stanicí přírodovědců – děti si mohly prohlédnout minizoo, naučit se rozpoznávat hlasy ptáků, zúčastnit se výstavy bezobratlých a poznat rostliny, které rostou v Botanické zahradě na Albertově.

Pro děti jsme dále uspořádali volnočasové aktivity, např. výlet do soukromého zámku Radim spojený s návštěvou muzea v Kolíně, Strašidelnou noc na Chvalském zámku, návštěvu safari ve Dvoře Králové, výšlap na horu Říp, prohlídku Leteckého muzea Kbely a graffiti workshop. O prázdninách proběhly 2 příměstské tábory, kdy jsme s dětmi navštívili planetárium a připravili pro ně pestrý sportovní program. Tradičně jsme uspořádali oslavu Velikonoc, Halloweenu a mikulášskou besídku. Veškeré volnočasové aktivity mají za cíl usnadnit integraci dětí i jejich rodin do české společnosti, seznámit se s historií země a vzdělat se i v dalších oblastech.

I v roce 2018 organizace pokračovala v úspěšné spolupráci s externí psychologkou.

Sociálně aktivizační služba zajišťovaná prostřednictvím pražské pobočky je určena pro klienty i z dalších regionů, především ze Středočeského kraje, Plzeňského kraje a dalších.

Sociálně aktivizační služba pro rodiny s dětmi realizovaná ústeckou pobočkou

Sociálně aktivizační služba byla zajišťována prostřednictvím Komunitního multikulturního centra Poradny pro integraci v Ústí nad Labem po celém Ústeckém kraji.

V roce 2018 se do sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi zapojilo 13 rodin, což je celkem 63 cizinců. Bylo pro ně zrealizováno 18 aktivit (dámské kluby, výtvarné dílny, sportovní a kulturně-vzdělávací aktivity). Další aktivity pak byly realizovány prostřednictvím projektů, které jsou cíleny na integraci cizinců.



PORADENSTVÍ VE VZDĚLÁVÁNÍ

V rámci této aktivity pomáháme klientům-rodicům a jejich dětem překonávat obtíže při orientaci v systému českého školství. Zároveň spolupracujeme se školami, které děti cizinců, resp. žáci s odlišným mateřským jazykem, navštěvují. V roce 2018 jsme pomáhali klientům, kteří se na nás obrátili z Prahy, Středočeského kraje a dalších regionů ČR, a to při vyhledávání vhodných mateřských, základních, středních škol, učilišť a vysokých škol. Poradenství bylo poskytováno jak telefonicky a e-mailem, tak i osobně prostřednictvím konzultací, doprovodů, asistencí a tlumočení při setkáních rodičů s vedením škol a učiteli, při zápisech, pohovorech, zahájení školní výuky, třídních schůzkách apod. S rodiči a pedagogy jsme v případě potřeby společně konzultovali strategie nastavení balančního či individuálního vzdělávacího plánu, zájemcům z řad pedagogů jsme poskytovali informace a metodická doporučení v oblasti výuky žáků s odlišným mateřským jazykem.

Pro klienty jsme také vyhledávali a zprostředkovali mimoškolní aktivity a kroužky. Pro dospělé klienty jsme zajišťovali poradenství v oblasti přípravy na zkoušky z českého jazyka A1 pro získání trvalého pobytu a B1 pro získání občanství. Poradenství ve vzdělávání jsme v roce 2018 nabízeli a zprostředkovali napříč celou ČR, a to nejen školám, rodičům a jejich dětem, ale také veřejným institucím, úřadům, firmám zaměstnávajícím cizince a jednotlivcům z řad pracovníků úřadů, škol, firem, poskytovatelů sociální péče, neziskových organizací a dalších relevantních institucí.



INTERKULTURNÍ PRÁCE V PPI

Interkulturní práce má za cíl napomáhat úspěšné integraci cizinců do majoritní společnosti, podporovat harmonické soužití mezi všemi aktéry integračního procesu a přispívat k budování otevřenější a tolerantnější občanské společnosti.

Interkulturní pracovník svým chápáním kulturních hodnot a znalostí jazyka komunity cizinců, se kterou pracuje, představuje pojítko mezi většinovou společností a příchozími cizinci. Umožňuje cizincům orientovat se rychleji v novém prostředí, seznámit je s jejich právy a povinnostmi a přiblížit jim život v České republice.

V roce 2018 interkulturní pracovnice pro španělsky mluvící komunitu pracovala s několika desítkami cizinců převážně z Latinské Ameriky. Poskytovala jim základní poradenství týkající se sociálního systému, pobytových oprávnění a života v České republice. Tlumočila při odborném sociálním poradenství, při doprovodech klientů na pracovištích OAMP, úřadech práce nebo u lékaře.

S cílem pořádat integrační akce a budovat komunitu španělsky mluvících cizinců interkulturní pracovnice založila neformální facebookovou skupinu „Banda Praguense“ (v překladu Pražská Banda), která v současné době čítá více než 350 členů. S pomocí této skupiny pracovnice pravidelně organizovala vycházky či výlety do různých zajímavých míst v Praze i mimo Prahu a seznamovala tímto způsobem cizince s českou kulturou.

Interkulturní pracovnice zorganizovala v létě akci „Plaza Mexicana“ ve Stromovce, které se zúčastnilo několik stovek lidí, kteří si přišli užít autentické mexické jídlo, hudbu a setkat se s latinskoamerickou komunitou. Podílela se také na organizaci akce „Día de los muertos“ (Mexické dušičky) v Náprstkově muzeu.

Organizovala i tradiční vánoční slavnost „Posada: aneb Mexická vánoční besídka“, pořádanou už třetím rokem ve Studiu ALTA v Praze 7. Před touto akcí pracovnice zorganizovala workshop pro děti cizinců v prostorách Colloredo-Mansfeldského paláce, kde se účastníci seznámili s tradicí „Posady“ a s výrobou tradičních pestrobarevných „piňat“, které se při této slavnosti rozbíjejí. Na Posadu pak přišlo 250 až 300 lidí. Menším prodejcům z latinskoamerické komunity bylo umožněno nabízet své produkty a přivydělat si na této kulturní akci.

Interkulturní pracovnice pro rusky a ukrajinsky mluvící klientelu pracovala s desítkami klientů v rámci odborného sociálního poradenství, při doprovodech na úřady a při návštěvách zdravotnických zařízení.



INTERKULTURNÍ PRÁCE V PPI

V Ústeckém kraji působí především interkulturní pracovníci se zaměřením na vietnamsky mluvící komunitu. V roce 2018 interkulturní pracovníci poskytovali asistenci včetně tlumočení při odborném poradenství týkajícím se sociálního systému, pobytových oprávnění a života v ČR. Tlumočení dále poskytovali při doprovodech např. na úřady práce, do pedagogicko-psychologických poraden, speciálně pedagogických center, školních institucí nebo k lékařům. Asistovali také v prostorách ústecké pobočky Poradny pro integraci, OAMP v Ústí nad Labem a Chomutově a při terénní práci po celém Ústeckém kraji. Zapojili se i do organizace integračních aktivit, seminářů a přednášek pro vietnamskou komunitu. Kromě vietnamských interkulturních pracovníků se využívali tlumočníci arabského, mongolského, ruského a ukrajinského jazyka. Nedílnou součástí jejich práce je komunikace se zaměstnavateli velkých společností po celém Ústeckém kraji.

CENTRUM NA PODPORU INTEGRACE CIZINCŮ V ÚSTECKÉM KRAJI AMIF/10/04

Doba realizace: 1.9.2016 - 31.8.2019

„Centrum cizinců“ bylo zřízeno v roce 2009 za finanční podpory Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

Centrum cizinců bylo v roce 2018 financováno v rámci Azylového migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky (AMIF/10/04).

Mezi základní aktivity Centra cizinců patřilo provozování informačního centra, sociální a právní poradenství, odborné přednášky pro cizince, vzdělávací a integrační aktivity, realizace bezplatných kurzů českého jazyka a sociokulturní orientace, etnické večery, workshopy pro veřejnost, podpora aktivit jiných organizací a jednotlivců. Pracovníci projektu se také věnovali monitorování situace a potřeb cílové skupiny v rámci kvartálního monitoringu, terénní práci a informační kampani. Mezi další aktivity patřilo také školení pedagogů, lektorů, exkurze a stáže studentů, projektové dny na školách a dobrovolnictví.

Financování: Projekt "Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji" AMIF/10/04 je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

Aktivita	Počet aktivit (2018)	Počet účastníků celkem
Exkurze studentů	5	107
Projektové dny	10	584
Workshopy	11	133
Etnické večery	4	950
Přednášky pro cizince	4	234
Semináře a školení	11	127
Poradní platforma	3	65
Kurzy českého jazyka	41	536
Kurzy sociokulturní orientace	25	205
Jazykové kurzy pro děti	5	36
Doučování dětí	11	17
Dámský klub	12	97
Exkurze	9	255
Kurzy, hry, soutěže	8	109
Filmový/divadelní klub	2	22
Sportovní aktivity	4	270
Výtvarná dílna	6	59
Setkání komunit	2	140

INTEGRAČNÍ A DALŠÍ PODPŮRNÉ AKTIVITY

Integrační aktivity zahrnují různorodou škálu činností a jsou realizovány nejen pro klienty, ale i klienty samotnými. Cílem aktivit je vzdělávání a seznamování klientů s kulturními i sociálními specifiky české společnosti. Děti i dospělí na aktivitách navazují přátelské vazby, což přispívá k překonání socio-kulturního handicapu.

Mezi aktivity zorganizované pro klienty i veřejnost v roce 2018 patřily výtvarné dílny, sportovní dny, kurzy pro děti, exkurze, setkávání komunit, dámské, filmové/divadelní kluby. V letních měsících se už tradičně konal 6. ročník příměstského jazykového tábora.

Samotní cizinci se zapojovali do pořádání oslav národních svátků, etnických večerů a workshopů. Tyto akce, na kterých cizinci sami účinkovali, seznamovaly českou veřejnost s kulturou a historickými tradicemi zde žijících cizinců. České majoritě jsme tímto pomáhali překonávat předsudky a xenofobii vůči cizincům.

V roce 2018 proběhlo celkem 43 integračních a 45 integračně vzdělávacích aktivit, kterých se zúčastnilo 3087 osob.

Financování: z projektu "Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji" AMIF/10/04, který je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky a dále za podpory MPSV, Krajského úřadu Ústeckého kraje a Statutárního města Ústí nad Labem

Etnické večery

V průběhu roku 2018 zrealizovala Poradna pro integraci v Ústí nad Labem čtyři etnické akce, které navštívilo přibližně 400 návštěvníků.

V únoru v Domě kultury proběhla oslava VIETNAMSKÉHO NOVÉHO LUNÁRNÍHO ROKU, v září v Atriu etnická akce „V RYTMU BUBNU“, v říjnu v Národním domě „VIETNAMSKÝ VEČER“ a v prosinci v Činoherním klubu „BALKÁNSKÝ VEČER“.

Zástupci jednotlivých komunit ve spolupráci s pracovníky Poradny pro integraci sestavují svůj program dle vlastního uvážení na základě zájmu komunity. Společným cílem je snaha ukázat vlastní kulturu a způsob života prostřednictvím hudby, fotografií, výstav, nabídky tradičních jídel, ale také přednášek o zemi původu s možností diskutovat o otázkách a problémech týkajících se života cizinců v České republice. Na těchto večerech vystupují zejména cizinci žijící v ČR.

ASISTENCE NA OAMP 2018

Doba realizace: 1. 1. 2018 - 31. 12. 2018

Projekt Asistence cizincům ze třetích zemí na pracovištích Odboru azylové a migrační politiky v Ústeckém kraji byl zaměřen na poskytování přímé asistence cizincům na odděleních pobytu cizinců Odboru azylové a migrační politiky v Ústí nad Labem, Chomutově a také v terénu po celém Ústeckém kraji. Klientům byli k dispozici také interkulturní pracovníci z vietnamské komunity.

Důraz byl kladen na individuální potřeby uživatelů služeb a jejich specifické životní situace. Poskytované služby vedly ke zlepšování informovanosti uživatelů o jejich právech a povinnostech. Projekt podpořil celkem 976 klientů z cílové skupiny.

Financování: projekt byl podpořen z dotačního titulu "Integrace cizinců" Ministerstva vnitra ČR.



FESTIVAL BAREVNÁ PLANETA 2018 – 19. ROČNÍK

Doba realizace: 1.1. 2018 – 31.12. 2019

Již 19. ročník festivalu Barevná planeta zrealizovala Poradna pro integraci v sobotu 8. září 2018 v centru města Ústí nad Labem - na Lidickém náměstí, v atriu magistrátu a na Mírovém náměstí. Lidické náměstí se opět zaplnilo stánky, které nabízely tradiční pokrmy z mnoha zemí, zvoněla zde například španělská, africká nebo vietnamská kuchyně. Ochutnat bylo možné také typické pochutiny z Bolívie či Indie. A gurmáni si mohli letos pochutnat třeba i na smažených cvrčcích. Na Lidickém náměstí nechyběla malá hudební scéna, na které se představil například Santiágo Ferreira.

Atrium magistrátu bylo již tradičně vyhrazeno programu pro děti. Jeho součástí byly tvořivé dílny (například marcipánová), kulíčkový labyrint, dětské divadlo, skákací hrady, kolotoče či adrenalinová ukázka parkouru. Mírové náměstí letos nabídlo program na dvou hudebních scénách. Na velké scéně vystoupili např. Mydy Rabycad nebo Pipes and Pints, menší hudební scéna patřila Electro swing Circusu s žogléry. Dále na festivalu vystoupili Mr Locco, Koniec Swiata, Njachas, Mona Gang, Romba, Shahab Tulouie, Comarca, Dolphins Cheerleaders a další. Zpestřením letošní Barevnéplanety bylo tříhodinové vystoupení loutek v nadživotní velikosti českého divadelního souboru Echt street puppets.

Cílem festivalu bylo představit české společnosti kulturu, zvyky a národnostní odlišnosti komunit cizinců žijících v ČR, a tím napomoci k nenásilnému sblížení a vzájemnému porozumění a zároveň usnadnit cizincům žijícím v ČR integraci do majoritní společnosti. Festival navštívilo více než 9000 návštěvníků z celé České republiky, kteří se zde mohli setkat s více než 250 cizinci. Na přípravě festivalu spolupracovalo více než 100 zde žijících cizinců a vystoupilo přes 100 účinkujících z 20 různých zemí – jde tedy o největší setkání s cizinci v ČR. Vystoupily zde i amatérské soubory, které vznikly z řad cizinců na území ČR. Díky velmi pozitivním ohlasům a obrovského zájmu veřejnosti se festival stává jednou z největších událostí na Ústecku.

Festival se konal pod záštitou primátorky města Ing. Věry Nechybové a starosty ÚMO města Ústí nad Labem Karla Karíky. Partnery festivalu byly: Hitrádio FM, 2HHolinger, Emline, Tiskárna Slon a další.



Financování: dotační titul "Integrace cizinců" Ministerstva vnitra ČR, Statutární město Ústí nad Labem, Nadace ČEZ, Ústecký kraj, Evropská komise, Městský obvod - Ústí nad Labem - město

INTEGRAČNÍ CENTRUM PRAHA VI AMIF 10/03

Doba realizace: 1. 7. 2016 - 30. 6. 2019

I v roce 2018 se Poradna pro integraci podílela na projektu Integračního centra Praha, již třetím rokem v rámci projektu AMIF 10/03. V rámci tohoto projektu bylo cizincům ze třetích zemí poskytováno bezplatné sociální a právní poradenství na pobočce v Praze 4 – Pankrác.

V rámci sociálního poradenství naši pracovníci nejvíce řešili otázky týkající se peněžitých dávek státní sociální podpory, a to především rodičovského příspěvku, příspěvku na bydlení a přídatku na dítě. Řešili jsme též peněžitou pomoc v mateřství. Pomáhali jsme při uznávání zahraničního vzdělávání a zprostředkovali jsme komunikaci s mateřskými a základními školami při přijetí dětí. Dále jsme poskytovali informace z oblasti pracovního poradenství ohledně založení živnostenského oprávnění a podporovali jsme klienty při hledání zaměstnání. Asistovali jsme klientům při komunikaci s úřady práce a při žádostech týkajících se sociálního zabezpečení. Hledali jsme pro klienty vhodné bydlení nebo různé úrovně kurzů českého jazyka. Dále jsme asistovali, tlumočili a doprovázeli cizince i v ostatních sociálních záležitostech.

Právní poradenství bylo poskytováno zejména v následujících oblastech cizineckého práva: dlouhodobá víza, dlouhodobé pobyty včetně zaměstnaneckých karet, změny účelu dlouhodobého pobytu, trvalé pobyty, přechodné a trvalé pobyty rodinných příslušníků občanů ČR/EU. Dále byly poskytnuty informace ohledně nabytí českého státního občanství a pomoc při sepsu písemností do řízení, včetně odvolání. Poradenství bylo poskytnuto i v jiných právních oblastech než pouze v oblasti cizineckého práva, konkrétně v oblasti práva obchodního (živnostenské podnikání), občanského (zejména nájemní a podnájemní vztahy), pracovního (skončení pracovního poměru, nevyplácení mzdy zaměstnanci) a rodinného (rozvody manželství, péče o dítě, výživné).

Financování: Projekt " Integrační centrum Praha VI AMIF 10/03 je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky

PODPORA INKLUZE DĚTÍ A ŽÁKŮ S ODLIŠNÝM MATEŘSKÝM JAZYKEM

Doba realizace projektu: 1.2.2018 – 31.7.2019

Poradna pro integraci v průběhu roku 2018 realizovala projekt Podpora inkluze dětí a žáků s odlišným mateřským jazykem, který je zaměřen na posílení inkluze žáků s odlišným mateřským jazykem v rámci školní výuky a obecně v majoritní společnosti. V rámci projektu jsou dětem s OMJ i z majoritní společnosti poskytovány pravidelné kurzy inovativního vzdělávacího programu Feuersteinova instrumentálního obohacování (FIE) a integrační volnočasové aktivity. Projekt se rovněž zaměřuje na rozvoj kompetencí pedagogických pracovníků. Pro pedagogy je zajištěno školení metody FIE s akreditací MŠMT. Školám je nabízena metodická podpora formou informování pedagogů a realizací interkulturních seminářů. Dílčím cílem projektu je zvýšení informovanosti rodičů žáků s OMJ o českém vzdělávacím systému a rozšíření možností zapojení rodičů do vzdělávacího procesu dětí.

Financování: Operační program Praha: pól růstu ČR

ČEŠTINA 11+

(VÝUKOVÝ MATERIÁL PRO NOVĚ PŘÍCHOZÍ NÁCTILETÉ CIZINCE)

Doba realizace projektu: 1.1.2018 – 31.12.2018

Místo realizace: Ústecký kraj a hl. m. Praha

Cílem projektu byla tvorba výukového materiálu pro “náctileté” žáky-cizince, včetně metodické podpory pro pedagogy, neboť v českém prostředí učební materiály přizpůsobené potřebám těchto žáků chybí. Cílovou skupinou projektu byli žáci cizinci ve věku 11 až 19 let, kteří si potřebovali osvojit základní znalost českého jazyka.

Tematicky se tento výukový materiál zaměřuje zejména na češtinu ve školním prostředí. V průběhu roku 2018 bylo zrealizováno 20 individuálních kurzů a 2 skupinové kurzy českého jazyka pro nově příchozí žáky cizince. V těchto kurzech se ověřovaly vzniklé výukové materiály a ve spolupráci s lektorem se tvořily další texty a cvičení. V rámci projektu byly uspořádány 3 diseminační semináře. Každý účastník semináře obdržel jeden výtisk výukového materiálu Čeština 11+.

Financování: Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

MLADÍ LIDÉ PODPORUJÍ ODPOVĚDNOU MOBILITU!

Doba realizace projektu: 17. 10. 2017 až 30. 6. 2018

Poradna pro integraci se jakožto partnerská organizace zúčastnila mezinárodního projektu s názvem „Mladí lidé podporují odpovědnou mobilitu!“ (Creative youth education for responsible mobility), který pořádala ukrajinská nezisková organizace Evropa bez bariér. Na tomto projektu byla přínosná rovněž spolupráce s neziskovými organizacemi z Polska, Maďarska a Slovenska. Cílem tohoto projektu bylo poskytnutí informací, především mladým Ukrajincům, o možnostech pobytu v České republice, a to formou odborných přednášek a různých interaktivních her.

Naše organizace spolupracovala s organizací Evropa bez bariér i na dalším projektu, a to sice na přípravě publikace pojednávající o možnostech nabytí českého státního občanství. V roce 2019 se Poradna pro integraci chce rovněž zúčastnit projektu nazvaného „Mýty a fakta o ukrajinské pracovní migraci do zemí Visegrádu“. V rámci projektu budou zpracovány statistické údaje ze zemí Visegrádské čtyřky, budou probírány koncepty migrační politiky jednotlivých zemí a velký důraz bude kladen na analýzu mediálního obrazu ukrajinské migrace do zemí Visegrádské čtyřky.

Financování: projekt byl financován prostřednictvím Mezinárodního visegrádského fondu a Nizozemského království

STÁTNÍ INTEGRAČNÍ PROGRAM „SIP“

Místo realizace: Praha, Středočeský kraj, Ústecký kraj

Státní integrační program (www.integracniprogram.cz) je jedním z hlavních nástrojů, které Ministerstvo vnitra ČR vytvořilo za účelem integrace cizinců, jimž byla v ČR udělena mezinárodní ochrana. SIP realizuje generální poskytovatel integračních služeb Správa uprchlických zařízení, a to ve spolupráci s neziskovými organizacemi jako subdodavateli integračních služeb.

Cílem Státního integračního programu je usnadnit klientům programu začátek v nové zemi, podpořit je v integraci do společnosti a pomoci jim vytvořit stabilní zázemí. V Poradně pro integraci se při práci s klienty zaměřujeme zejména na pomoc s orientací v novém prostředí, přičemž hlavní důraz je kladen, dle zadání SIP, na pět základních oblastí: bydlení, zaměstnání, vzdělání, sociální zabezpečení a zdraví.

S klienty je pracováno na základě individuálních integračních plánů, které se zpracovávají tak, aby přesně odpovídaly potřebám jednotlivých klientů. V roce 2018 bylo vypracováno 21 individuálních integračních plánů pro 14 rodin a 7 jednotlivců.

Jako subdodavatelé integračních služeb organizace spolupracovala celkem s 45 klienty (20 Praha a 1 Středočeský kraj a 24 Ústecký kraj), z toho 28 dospělých a 17 dětí. Nejčastěji se jednalo o klienty pocházející ze Sýrie (19), Jemenu (7) a Ukrajiny (5), dále také z Kazachstánu (4), Kuby (3), Jižního Súdánu (2), Turkmenistánu (2), Iráku (2) a Srí Lanky (1), kteří na území ČR pobývali na základě doplňkové ochrany (40) či azylu (5).

DOBROVOLNÍCI V PPI

V Poradně pro integraci vítáme všechny, kteří se chtějí zapojit do našich aktivit a věnovat svůj volný čas dobré věci.

V Praze jsme v roce 2018 navázali spolupráci s 8 dobrovolníky. Nejčastěji dobrovolníci doučovali češtinu a pomáhali dětem s přípravou do školy, vypomáhali na právním oddělení, zorganizovali kurz angličtiny pro děti a kurz jógy pro klienty a pracovníky PPI.

V Ústí nad Labem jsme v roce 2018 spolupracovali s 2 dobrovolníky, kteří zajišťovali doučování češtiny pro děti.

Práce dobrovolníků si velice vážíme. Tímto bychom jim chtěli poděkovat za jejich nezištnou práci a osobní nasazení, se kterým se našim klientům věnují.

CENTRUM CZECH IN PORADNY PRO INTEGRACI

Sociální podnik Poradny pro integraci realizuje skupinové i individuální kurzy českého jazyka pro děti a dospělé v Praze a v Ústí nad Labem. V roce 2018 proběhlo 10 skupinových kurzů pro dospělé, z toho byly 3 kurzy pro začátečníky, 3 kurzy pro mírně pokročilé, 2 kurzy pro středně pokročilé a 2 kurzy přípravy ke zkoušce A1 pro trvalý pobyt. Pro děti bylo otevřeno 8 skupinových kurzů češtiny. Jednalo se o 1 kurz pro mladší školáky (1. – 5. třída), 3 kurzy pro starší školáky (6. – 9. třída) a 4 intenzivní letní kurzy pro děti různého věku a jazykové úrovně. Letní kurzy pro děti patří už tradičně k našim nejnavštěvovanějším kurzům.

Vedle skupinových kurzů projevilo velké množství klientů zájem rovněž o individuální kurzy a doučování (především češtiny, angličtiny a ruštiny). V roce 2018 bylo nasmlouváno a zorganizováno celkem 76 kurzů, jejichž obsah a intenzita byly nastaveny tak, aby co nejlépe odpovídaly aktuálním potřebám každého klienta, ať už pochází z jakékoli země a je jakéhokoli věku. Součástí nabídky individuální výuky je také příprava na přijímací zkoušky, maturitní zkoušku a na zkoušku A1 či B1, včetně zajištění tzv. zkoušky nanečisto.

Pro veřejnost byla organizována i skupinová výuka cizích jazyků, konkrétně proběhl 1 kurz angličtiny, 1 kurz ruštiny a 1 kurz italštiny. Naše organizace také opět spolupracovala na realizaci kurzu specifických interkulturních dovedností s MČ Praha 17. Ve spolupráci s Poradnou pro integraci a Národním muzeem vznikla příručka pro pracovníky muzeí Komunikace se zahraničními návštěvníky.

Více informací o jednotlivých kurzech i dalších aktivitách a také zábavné a zajímavé tipy k výuce češtiny naleznete na našem Facebooku nebo na webových stránkách sociálního podniku CENTRA CZECH IN:

www.facebook.com/Czechincentrum/
www.czechinskola.cz







VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY K 31.12.2018

V celých tis. Kč

		innost hlavní	innost hospodá ská	celkem
A.	Náklady			
A.I.	Spotřebované nákupy celkem	842	0	842
A.I.1	Spotřeba materiálu	416	0	416
A.I.2	Spotřeba energie	307	0	307
A.I.4	Prodané zboží	119	0	119
A.II.	Služby celkem	4 160	0	4 160
A.II.5	Opravy a udržování	16	0	16
A.II.6	Cestovné	134	0	134
A.II.7	Náklady na reprezentaci	1	0	1
A.II.8	Ostatní služby	4 009	0	4 009
A.III.	Osobní náklady celkem	16 796	0	16 796
A.III.9	Mzdové náklady	12 803	0	12 803
A.III.10	Zákonné sociální pojištění	3 940	0	3 940
A.III.12	Zákonné sociální náklady	49	0	49
A.III.13	Ostatní sociální náklady	4	0	4
A.IV.	Daně a poplatky celkem	15	0	15
A.IV.14	Daň silniční	4	0	4
A.IV.16	Ostatní daně a poplatky	11	0	11
A.V.	Ostatní náklady celkem	43	0	43
A.V.23	Manka a škody	7	0	7
A.V.24	Jiné ostatní náklady	36	0	36
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	12	0	12
A.VI.25	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	12	0	12
A.VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	14	0	14
A.VII.32	Poskytnuté členské příspěvky	14	0	14
	NÁKLADY CELKEM	21 882	0	21 882

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY K 31.12.2018

V celých tis. Kč

		innost hlavní	innost hospodá ská	celkem
B.	Výnosy			
B.I.	Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	346	0	346
B.I.2	Tržby z prodeje služeb	221	0	221
B.I.3	Tržby za prodané zboží	125	0	125
B.IV.	Ostatní výnosy celkem	78	0	78
B.IV.15	Úroky	1	0	1
B.IV.18	Jiné ostatní výnosy	77	0	77
B.V.	Tržby z prodeje majetku, zú tování rezerv a opravných položek celkem	32	0	32
B.V.19	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	32	0	32
B.VI.	Přijaté příspěvky celkem	100	0	100
B.VI.27	Přijaté příspěvky (dary)	100	0	100
B.VII.	Provozní dotace celkem	21 409	0	21 409
B.VII.29	Provozní dotace	21 409	0	21 409
	VÝNOSY CELKEM	21 965	0	21 965
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM	83	0	83
C.34	Daň z příjmů	0	0	0
D.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ PO ZDANĚNÍ	83	0	83

ROZVAHA (BALANCE) AKTIVA K 31.12.2018

V celých tis. Kč

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A.	Dlouhodobý majetek celkem	1	99
A.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	139	140
A.I.4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	139	140
A.II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3 035	2 573
A.II.4.	Samostatné hmotné movité věci a soubory hmotných movitých věcí	266	110
A.II.7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	2 769	2 463
A.III.	Dlouhodobý finanční majetek	1	1
A.III.1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách	1	1
A.IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	3 174	2 615
A.IV.4.	Oprávký k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	139	140
A.IV.7.	Oprávký k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	266	12
A.IV.10.	Oprávký k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	2 769	2 463
B.	Krátkodobý majetek celkem	18 944	12 629
B.I.	Zásoby celkem	57	22
B.I.7.	Zboží na skladě a prodejnách	57	22
B.II.	Pohledávky celkem	14 036	7 251
B.II.1.	Odběratelé	88	-11
B.II.4.	Poskytnuté provozní zálohy	1	45
B.II.5.	Ostatní pohledávky	1	26
B.II.9.	Ostatní přímé daně	25	25
B.II.17.	Jiné pohledávky	13 921	7 166
B.III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	4 834	5 316
B.III.1.	Pokladna	151	163
B.III.3.	Účty v bankách	4 683	5 153
B.IV.	Jiná aktiva celkem	17	40
B.IV.1.	Náklady příštích období	15	27
B.IV.2.	Příjmy příštích období	2	13
	AKTIVA CELKEM	18 945	12 728

ROZVAHA (BALANCE) PASIVA K 31.12.2018

V celých tis. Kč

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A.	Vlastní zdroje celkem	905	968
A.I.	Jmění celkem	2 710	2 687
A.I.1.	Vlastní jmění	2 507	2 507
A.I.2.	Fondy	200	180
A.II.	Výsledek hospodaření celkem	-1 802	-1 719
A.II.1.	Účet výsledku hospodaření	-383	83
A.II.2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	X	X
A.II.3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	-1 419	-1 802
B.	Cizí zdroje celkem	18 040	11 760
B.II.	Dlouhodobé závazky celkem	0	0
B.III.	Krátkodobé závazky celkem	18 040	11 749
B.III.1.	Dodavatelé	82	92
B.III.5.	Zaměstnanci	786	838
B.III.6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	4	9
B.III.7.	Závazky ze sociál.zabezpečení a zdr.pojištění	422	436
B.III.9.	Ostatní přímé daně	124	146
B.III.11	Ostatní daně a poplatky	0	4
B.III.12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	13 798	8 947
B.III.13.	Závazky ze vztahu k rozp.orgánů územ.sam.celků	2 824	1 277
B.IV.	Jiná pasiva celkem	0	11
B.IV.1.	Výdaje příštích období	0	11
	PASIVA CELKEM	18 945	12 728

PROJEKTY 2018 K 31.12.2018

Projekt	Výše příspěvku
MV ČR OAMP	1 565 345,32
AMIF/10/03 IC Praha	875 144,85
AMIF/10/04 IC UL	5 027 794,07
Ústecký kraj – sociální služba OSP (malý dotační program)	31 777,84
Ústecký kraj – sociální služba SAS (malý dotační program)	30 524,16
Ústecký kraj – sociální služba OSP	1 633 269,00
Ústecký kraj – sociální služba SAS	1 138 773,00
Ústecký kraj – Barevná planeta	92 000,00
Magistrát UL - ETNO VEČERY	55 000,00
Magistrát UL - sociální služba - OSP	237 500,00
Magistrát UL - sociální služba - SAS	118 938,00
Magistrát UL - Barevná planeta	350 000,00
Magistrát Hl.m.Praha - OP Praha - pól růstu ČR	1 546 656,12
MPSV ČR Praha - SAS	2 988 745,53
MPSV ČR Praha - OSP	4 665 440,55
MV ČR- Barevná planeta	550 000,00
MŠMT - projekt "Čeština 11+"	502 473,00
Nadace ČEZ – Barevná planeta	100 000,00
CELKEM:	21 509 381,44



ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**Příjemce: zřizovatel zapsaného ústavu Poradna pro integraci, z.ú.
se sídlem Opletalova 921/6, 110 00 Praha 1**

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky ústavu Poradna pro integraci, z.ú. („ústav“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2018, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2018, a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o ústavu jsou uvedeny příloze této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv ústavu k 31.12.2018 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření [a peněžních toků] za rok končící 31.12.2018 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na zapsaném ústavu nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán ústavu.

Naš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokážeme posoudit, uvádíme, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou

a

- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o ústavu, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržených ostatních informacích žádná významná (materiální) věcná nesprávnosti nezjistili.

Od odpovědnost statutárního orgánu ústavu za účetní závěrku

Statutární orgán ústavu odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán ústavu povinen posoudit, zda je ústav schopen nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán plánuje zrušení ústavu nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit.

Od odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol statutárního orgánu.

- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem ústavu relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti statutární orgán ústavu uvedl v příloze účetní závěrky. Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost ústavu trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti ústavu trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že ústav ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Praha 5 Zličín dne 18.6.2019

**Ověření provedl auditor Ing. František MEIERL,
Lačnovská 377/8, 155 21 Praha 5 Zličín, zapsaný
v seznamu auditorů vedeném Komorou auditorů
ČR pod ev. č. 1160.**



*Ing. František MEIERL
auditor ev. č. 1160*

Děkujeme sponzorům, dárcům a partnerům!



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz



OPERAČNÍ PROGRAM PRAHA
ADAPTABILITA



EVROPSKÝ SOCIÁLNÍ FOND
PRAHA A EU
INVESTUJEME DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



OBECNÝ PROGRAM
SOLIDARITA A ŘÍZENÍ
MIGRAČNÍCH TOKŮ

**fond
pro NNO**

NROS
Nadace rozvoje občanské společnosti

nadace
partnerství

ICELAND
LIECHTENSTEIN
NORWAY
eea grants

Podpořeno grantem z Islandu, Lichtenštejska a Norska v rámci EHP fondů, www.fondnno.cz a www.eegrants.cz.



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNÍÍ
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

MSMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



Ústecký kraj

Integrační
centrum
Praha



www.usti-nad-labem.cz



ASOCIACE SOCIÁLNÍ PRÁCE
H.1
SOCIÁLNÍ SLUŽBY Č.1

Okřídleno
Pomocí jako součást
vašeho života.
dms
Dárčovská
SMS



OFSETOVÁ TISKÁRNA

REALIZACI PROJEKTU PODPORUJE

ČT
NADACE ČEZ

✓
ASOCIACE
VEŘEJNĚ
PROSPĚŠNÝCH
ORGANIZACÍ ČR

24holinger

Děkujeme sponzorům, dárcům a partnerům!



Poradna pro integraci

web: www.p-p-i.cz
facebook: [Poradnapointegraci](#)